

# Buestikka

MEDLEMSBLAD FOR NORGES BUESKYTTERFORBUND

27. årg.

Nr. 7

Sept. - 01



*BENTE LARSEN, TORSKEN IL, TOK GULL  
UNDER ÅRETS NM SKIVESKYTING I MOSS*

Redaksjon:  
NORGES BUESKYTTERFORBUND  
Serviceboks 1, Ullevål Stadion,  
0840 OSLO  
Bankkonto: 5134.06.05997

Redaktør:  
Morten B. Wilmann  
Tlf. 21029785 - Fax. 21029003  
E-mail: [bue@nif.idrett.no](mailto:bue@nif.idrett.no)

Bladet utkommer med 10 nummer  
årlig, med unntak av januar og  
juli.  
Utsendelse ca. 15. i måneden.

Årsabonnement er pliktig for vårt  
forbunds medlemmer, for øvrig  
kr. 125,-.

Annonsesatser:  
1/1-side kr. 500,-  
1/2-side kr. 250,-  
1/4-side kr. 125,-

Stevneannonser: Halv pris.



## MÅLSETTING OG MOTIVASJON

Ja, dette er to temaer som er nær beslektet - og som høres fryktelig kjedelig ut! Bakgrunnen min for å ta opp dette på "lederplass" er at det var liten deltakelse i noen av de yngre årsklasser ved årets NM utendørs. Dette er leit og lite motiverende for dem som deltar, men også leit - og antakelig lite motiverende - for dem som sitter hjemme.

Selv om vi har alt for få skyttere i de yngre årsklasser, er det likevel et faktum at dersom alle møtte fram ved NM, ville deltakelsen være ganske så bra! For tiden er heller ikke nivået så høyt at dette burde skremme noen, så da står vi tilbake med mangelen på mål (og mening) med det vi gjør på klubbplanet. (Nei da, jeg skal ikke si noe om klubbutvikling denne gang).

Det må skapes en entusiasme blant de yngre, og bare det å reise til et NM og treffe andre ungdommer burde være en gulrot god nok til å motivere til innsats.

Hvor flinke er klubbene til dette?  
Skal vi se hva vi får til ved neste høve; NM innendørs i Larvik?  
Sett noen gulrøtter allerede i høst!

## Innhold:

Redaktøren	s. 2
Presidenten har ordet	s. 3
Hederstegn i sølv	s. 5
Innlegg: Forandring!	s. 5
NM skiveskyting	s. 6
Barentskampen	s.15
Opplysninger fra NBF	s.16
World Games	s.18
VM for handikappede	s.21
Buejegerstevne på Lista	s.24
Kjøp & Salg	s.26

# Presidenten har ordet



Til våre junior representanter, gratulerer med innsatsen under junior EM i Kroatia. Vi i forbundsledelsen håper dette har gitt inspirasjon og erfaringer til ny satsing. Det samme vil jeg si til skytterne som var i Japan, takk for innsatsen. Mats Inge går hen og blir Nordisk mester i Finland, gratulerer.

Forbundsstyret har vedtatt å legge til rette for en Norges cup, primært for yngre skyttere. Målet var å starte opp fra høst sesongen 2001. Nå ser det dessverre ut som dette drar ut i tid, grunnet praktisk tilrettelegging. Saken har fått høy prioritet så vi forventer å komme i gang fra 1 januar 2002. Planen er også å få til en form for premiering. I Forbundsstyret er vi opptatt av se på eventuell fornying ute blant klubbene, noe som vil bli prioritert utover høsten. I den anledning er Ungdomsutvalget kalt inn til et møte sammen med AU hvor spørsmål av denne art kan diskuteres og konstruktive innspill legges på bordet.

Foran oss ligger nå FITA kongressen i Beijing og VM skive samme sted, hvor Norge stiller med hele 6 interessante compound skyttere samt lag leder. Så følg med på internett 14 - 20 september.

God start på en ny innesesong ønskes alle klubber.

njaal

## Tinget 2001

Det er nå utsendt innbydelse til Tinget 2001 som avholdes i Moss den 6. og 7. april neste år.

I innbydelsen inviteres det til innsending av forslag med frist den 7. desember (lovbestemt), men vi ber om at klubbene/kretsene sender inn sine forslag **før 23. november** for behandling og oppfølging i Styret.

Det samme gjelder søknader om norske mesterskap i 2003 og 2004, samt evt. invitasjon/forslag til hvor Tinget 2004 skal avholdes.

Forslag til kandidater til Forbundsstyret og tingvalgte komiteer bes rettet direkte til Valgkomiteen. For øvrig kan slike kandidaturer fremmes fram til selve Valget.

Tingpapirene vil bli sendt ut i slutten av januar 2002, sammen med bestillingsskjemaer for opphold og flybilletter (vi vil legge inn en del forhåndsbestillinger for å få gunstigst mulige reiser).

Tinget er ellers vårt viktigste forum, der vi blant annet skal stake ut kursen for framtida og gjøre de viktigste prioriteringene. Skal vi få gjort noe konstruktivt, krever dette medvirkning fra alle ledd - så vi håper at klubbene/kretsene ser betydningen av å delta - til beste for norsk bueskyting.

Morten B. Wilmann, Generalsekretær

# **CATO'S BUESPORT**

## **NY PILDIMENSJON INNENDØRS !!!!**

I henhold til FITA's regler er det fra innendørssesongen 2001-2002 nye regler for pildimensjon. Maksimum ytterdiameter er nå kun **9,3mm** (mot 11mm før).

Pris for X7 skaft 2312 eller 2314 inkl. spiss **78,-**

Bestill nå, så har du god tid til å skyte inn de nye pilene. Du unngår også eventuelle leveringsproblemer pga. at mange skal ha nye piler.

Bestill før 10. September og få 10% rabatt.

Ved samtidig bestilling over 1dz. gis 15% rabatt.

## **HALM-MATTER !!!!**

Det er selvsagt mulig å få tak i halm-matter fremdeles.

Cato's Buesport har for levering halm-matter av samme type som Egerton i England produserer.

Mattene er av god kvalitet og ble f.eks brukt under VM i Felt i Østerrike.

Pris på mattene(128cm) er **1590,- inkl. mva** (levert Horten)

Leveringstid. ca. 2-3 uker.

### **Fraktfritt:**

Ved bestilling av min. 6 stk. leveres mattene direkte til deg **fraktfritt!**

Her kan naboklubber om nødvendig gå sammen om bestillingen.

## **CD for den som vil komme videre med sin skyting.**

Lær mer om teknikk, konsentrasjon og mental trening. Krever MS Powerpoint.

Bestill den nå !

Pris. 110,- inkl. senere oppdatering.

**Cato**

Organisasjonsnr.  
NO 977 325 323

Postadresse  
Rustadgt. 45  
3187 HORTEN  
NORWAY

Telefon  
Mob. 920 19 645  
Telefaks 33 04 53 63

Bank  
7159 05 42975

E-mail  
caeide@online.no  
internett  
www.piloglobue.com

## **HEDERSTEGN I SØLV X 2**

Under hyggekvelden tilknyttet årets NM i skiveskyting sto NBF's president, Njaal Fykse, for utdeling av to høyst fortjente hederstegn.

Denne gang gjaldt det Eva Hammer Breng og Karl Breng som gjennom mange år har lagt sin sjel ned i bueskytingen; de sto som primus motorer i Østerås Bueskytteres storhetstid (klubben var en periode Norges største og en av de mest aktive klubbene) og har ellers virket på forskjellige områder innen NBF; Eva i Forbundsstyret og på kretsplan, Karl som trener både ved kurs og samlinger i tillegg til å være forbundets anleggsspesialist.



**VI GRATULERER!**

**Innlegg:**

## **FORANDRING**

Hvordan få litt forandring i treningen og stevnene innendørs?

I vår krets (Østfold) har vi gitt økonomisk støtte til utøvere som deltar i Krystallstevnet (Stavanger). Vi regner dette som en "gulrot" for å få skytterne til å trene med Stavanger som mål, og dette er et tiltak som er meget populært hos våre skyttere, enten man er talent eller "middelhavsfarer". Alle får like mye støtte.

Vi går også ut og reklamerer for stevnet i Karlstad i Sverigedalen 6. januar, for der er det som regel meget bra deltakelse; de beste svenskene både i recurve og compound.

Vi starter også opp med vår populære innendørsserie, 12-15 stevner der de 8 beste teller sammenlagt for premiering; gavekort fra Humlekjær Archery. Vi anbefaler med andre ord våre øvrige kretser til å tilby en viss økonomisk støtte til skyttere som er villige til å trene bra og få et avbrekk med en reise til Stavanger, eller et annet aktuelt mål, der det også er et sosialt opplegg.

Lykke til med innendørssesongen 2001/2002.

Jan E. Ellingsen, Kretsleder.

## NM SKIVESKYTING

Moss Bueskyttere sto som arrangør av årets NM Skive som gledelig nok trakk bort i mot 130 skyttere. Kort oppsummert kan man si at

- mesterskapet ble meget godt gjennomført
- det var få, men noen, overraskelser
- det generelle resultatnivået var svakt
- i match-skyting må det være åpen resultatvisning

Med klubbens nydelige skytehall i bakgrunnen ble arrangementet gjennomført på den tilliggende grusbane på Ørejordet, for øvrig litt sølete på bakgrunn av senere tids nedbør. Når det er sagt, må det også sies at området denne helgen lå i "skyggen" av til dels store nedbørsmengder i Østlandsområdet, slik at bueskytterne nok slapp relativt greit unna det som kunne blitt den helt store "vær-katastrofen".

Som sagt, rammen omkring arrangementet var bra - og en spesiell honnør til klubbens "damegruppe" som sto for ypperlig - og rimelig - servering av et stort og fristende utvalg av baguetter og hjemmekakst.

Kvalifiseringsrunden åpnet friskt, idet en "smart" vind lurte de fleste recurveskytterne som hadde første økt. Med et par hederlige unntak antar vi at norske bueskyttere knapt kan trene i vind i det hele tatt. Et fåtall synes å vite hvordan man skulle takle dette. I herreklassen skilte tre skyttere seg klart ut; Bård Nesteng (i en klasse for seg), Mats I. Smørdal og Magnus Pilskog Stein. Bård skjøt hele 636 p. med et etter forholdene svakt 70m-resultat.



*Øistein Bråthen var ikke videre fornøyd etter 90m.*

I dameklassen var det jevnt mellom Bente Larsen og Janne Idland, ingen stor overraskelse med tanke på sesongens tidligere resultater. Morsomst var det kanskje i juniorklassen, hvor det tross katastrofal liten deltakelsen var svært jevnt - med Einar Magnussen fra Eid i føringen. Blant de yngste hadde man imøtesett en spennende duell mellom Eirik Nordbø og Stian Klipper, og her ble man ikke skuffet. Etter første dag var det 3p. forsprang til Eirik Nordbø.

Så var det en pause før compoundskytterne gjorde strandhogg, og utrolig nok løyet vinden fullstendig og ga glitrende forhold. Og Morten Bøe fikk vist at han i sine beste stunder er en av verdens beste compoundskyttere. Han skjøt norsk rekord på 90m med 171 p. og skaffet seg dermed en ledelse som ingen tok igjen i løpet av kvalifiseringen; det ble 687 p. i alt. Godt skjøt også Sigmund Johansen fra Yrjar som straffet Morten sine resultater på de øvrige distanser. Dette ga et solid inntrykk i og med at han var med og kjempet om uttak til VM. Det ble 677 p. på ham.

I damenes compoundklasse var det helt åpent etter første dag, der det skilte bare 8 p. mellom de fire første - og med Madel Bentzen fra arrangørklubben i tet, foran June Svensen og Monica Tselentis på delt 2.plass (ett fattig poeng etter) og Vigdis Grønning.

Annen dag startet med kortholdsskyting og det skjedde vel ikke annet spennende enn at June Svensen viste styrke og trakk fra de andre.

*June Svensen "sto" stevnet best og sikret en ny mestertittel.*



Så ble det finaleskyting - og hvem hadde trent på det? Enkelte gikk vel omtrent ut av sitt gode skinn av ren nervøsitet, og det er nå et spørsmål om noen lærte at man faktisk må trene på dette også. I recurveklassen sto "ferskingen" Espen Larsen fra Stavanger for dagens bombe ved å slå ut Magnus Pilskog Stein. Førstnevnte skjøt vel bort i mot det han er god for, og det gjorde ikke Magnus - for å si det slik..... Ole P. Willassen gikk også på en smell og sa tidlig farvel etter å ha skutt på feil skive! Og det er ikke første gangen han gjør det.

I compoundklassen er det hele mye jevnere og marginene mindre, men vi registrerte at gode skyttere som Tor Willy Jensen og de nord-norske håpene Roger Joensen og Otto Karlsen sa takk og farvel allerede etter første match. På den andre siden snublet både Bjørn Omholt og John O. Johansen videre med høyst ordinære resultater.

Blant damene (recurve) hadde Birgitte Brueland, Porsgrunn det høyeste matchresultatet av alle i sin første match, men måtte se seg slått ut med ett poeng i neste match mot Grete Riber fra Tomma. I det hele tatt tok Nord-Norge tre av de fire første plassene på damesiden, der Bente Larsen, Torsken til slutt tok gullmedalje etter finaleseier mot Janne Idland med 79-76. Spennende, men dette er under 20 i snitt pr. serie!

*Birgitte Brueland fra Porsgrunn hadde det beste matchresultatet ...*



I compoundklassen for damer skjøt etter hvert Sissel Storelv meget bra og nådde hele 157 p. i 1/8-dels finalen (der de tre beste hadde w.o.), og dagens nest høyeste resultat i kvartfinalen. Bare synd at hennes dårlige innledning medførte at hun i kvartfinalen møtte June Svensen som der fikk det høyeste resultatet (104-100). Ann R. Hegge, Gauldalspil'n sto for en liten overraskelse ved å eliminere Vigdis Grønning, men for øvrig ble det "normalfordeling" på compoundsiden, der June Svensen tok gull etter en spennende finale mot Monica Tselentis. Det ble 102-101 p. Men dere må skyte bedre i Kina!

Tilbake til herrenes recurveklasse, der Rene Dubec skjøt et par gode matcher og gikk til kvartfinale. Øistein Bråthen og Sigmund Lindberget hadde et drabelig oppgjør i "åttendedelen" som endte i shoot-off, som Øistein avgjorde til sin fordel etter to forsøk.

Per E. Syverstad, Oslo BS, hadde en heldig "trekning" og var kjempefornøyd med sin 6. plass. Den største overraskelsen i avslutningsfasen var imidlertid Tommy Figved, Gjesdalbuane. Han vant et par matcher på relativt svake poengsummer, hvor etter han tro til med 104 p. i kvartfinalen. Dermed var han plutselig i semifinalen mot Mats I. Smørdal, der man - igjen etter svak skyting - endte opp i en shoot-off. Tommy skjøt raskt og det så ut som en pil midt i krysset (viste seg senere bare å være en nier), men det piffet ut Mats I. Smørdal som bare skjøt 8 - og dermed finale på unge Figved.

Denne ble på mange måter artig. Bård Nesteng var selvsagt storfavoritt, men startet med tre 8-ere mot Tommys knockout med 29 p.! Dermed hadde jærbuene hele 5 p. å gå på etter første serie.

Nå tror vi at Tommys skytestil er svært ustabil under press, og han klappet da også sammen på et skudd i neste serie (3 p.) - og ledelsen krympet plutselig til 1 p. Men Bård fortsatte å skyte 8-ere, og Tommy tro til med to fine 10-ere i neste serie, og plutselig var ledelsen 5 poeng igjen. Så - dessverre for matchen - gikk Tommy på en ny kollaps og pila forsvant i søla. Da skjøt Bård en 10-er - og matchen var i realiteten avgjort. Men moro var det, lell.



*Tommy Figved var dagens store overraskelse.*

I compoundklassen skjedde det ikke noe spesielt før i semifinalen der Thomas Sandberg etter hvert slo Sigmund Johansen i dagens dårligste skyting (99-96), mens Vegard Myrvang og Morten Bøe hadde et drabelig lokaloppgjør på skivene ved siden av. Det endte med 109-107 til Vegard, så kanskje disse kjenner hverandre for godt. Speakeren utropte dette til en stor overraskelse, noe Vegard ønsket å demtere straks etter. Dette ga munter stemning blant de etter hvert drøyt hundre tilskuerne.



*Vegard Myrvang tok best vare på mulighetene; det ble gull!  
(Foto: Arne Tvervaag)*

For øvrig vises til resultatlistene, men la det være nevnt at Jan E. Humlekjær vant compound 50 (ikke overraskende), men han hadde et gullfinaleresultat på 116 p. - og det resultatet klarte ingen andre å matche under hele mesterskapet. Så hvem vet hva som hadde hendt om Jan Erik hadde stilt i "riktig" klasse!!!!

Lagskytingen er alltid populær å se på, og også denne gang ble det noen jevne matcher. Kanskje det kunne være en ide med miks-klasser i lagkonkurransen og dermed få med flere lag?

Så dro alle hjem - forhåpentligvis for å satse på rekruttering av yngre utøvere. Her var det for tynt denne gang!



**Hedvig Vik-Strandli og Anne-Marthe Næsset sto for jentenes duell i y.jr.compound.**

**Resultater for de beste:**

**Damer recurve:**

1. Bente Larsen, Torsken	558	94 - 75 - 79
2. Janne Idland, Gjesdalbuane	546	74 - 72 - 76
3. Grete Riber, Tomma	493	80 - 73 - 92
4. Siri Fleischmann, Salangen	525	79 - 66 - 64
5. Birgitte Brueland, Porsgrunn	492	101 - 79
6. Elisabeth Johannessen, UBK	406	78 - 65

**Damer compound:**

1. June Svensen, Lillestrøm	666	104 - 108 - 102
2. Monica Tselentis, UBK	645	96 - 97 - 101
3. Madel Bentzen, Moss	646	99 - 85 - 103
4. Ann R. Hegge, Gauldalspiln	630	149 - 98 - 104 - 97
5. Sissel Storelv, Tinden	579	157 - 100
6. Dagrøn Haukdal, Gauldalspiln	530	144 - 93

**Damer jr. recurve:**

1. Lene Bjelland, Klepp	530	98
2. Siv Rosland, Klepp	450	96

**Piker y.jr. recurve:**

1. Ina Fauskanger, Bergen	536
---------------------------	-----

**Piker y.jr. compound:**

1. Anne M. Næsset, Notodden	542	87
2. Hedvig Vik-Strandli, UBK	497	83

**Herrer recurve:**

1. Bård Nesteng, Fredrikstad	636	157-158 - 108 - 110 - 102
2. Tommy Figved, Gjesdalbuane	540	145-137 - 104 - 92 - 96
3. Øistein Bråthen, Lillestrøm	542	148-147 - 97 - 92 - 101
4. Mats I. Smørdal, Eid	611	149-147 - 100 - 92 - 92
5. Lars E. Humlekjør, Fr.stad	558	151-152 - 102
6. Per E. Syverstad, Oslo BS	563	139-132 - 96
7. Rene Dubec, Fredrikstad	577	153-153 - 96
8. Roy O. Svarstad, Klepp	497	138-142 - 96
9. Sigmund Lindberget, Elverum	580	137-147
10. Bjørn Mikalsen, Spkl Vidar	531	127-142

**Herrer compound:**

1. Vegard Myrvang, Sandefjord	664	167-170 - 112 - 109 - 114
2. Thomas Sandberg, Lillestrøm	646	166-163 - 112 - 99 - 110
3. Morten Bøe, Sandefjord	687	173 - 113 - 107 - 115
4. Sigmund Johansen, Yrjar	677	166-167 - 110 - 96 - 111
5. Cato Eide, Tønsberg	668	165-171 - 111
6. John O. Johansen, Fr.stad	647	159-153 - 109
7. Kolbjørn Flå, Gauldalspiln	650	162-165 - 108
8. Terje Røstad, Yrjar	666	171-164 - 103
9. Bjørn Omholt, Larvik	628	154-163
10. Svein Westgård, Yrjar	658	163-160

**Herrer jr. recurve:**

1. Einar Magnussen, Eid	569	73 - 90
2. Eirik Johannessen, A-H	565	79 - 87
3. Vegard Pedersen, Tinden	556	77 - 90

**Medaljevinnerne samlet på ett Brett i herrer jr. recurve.**



**Herrer jr. compound:**

1. Steinar Thowsen, Yrjar	556
---------------------------	-----

**Gutter y.jr. recurve:**

1. Eirik Nordbø, BK Langskudd	635	108 - 111
2. Stian Klipper, Fredrikstad	628	112 - 104 - 106
3. Arne Rosland, Klepp	609	97 - 99 - 106

<b>Gutter y.jr. compound:</b>			
1. Kristian Andersen, Sandefj.	685		113
2. Jørgen Vik-Strandli, UBK	617	99 -	99
3. Bjørn W. Bonk, Tinden	652		94
<b>Herrer 50 recurve:</b>			
1. Tore Klumsten, Lillestrøm	584	92 -	94 - 91
2. Kåre Kristiansen, Kongsberg	570	91 -	101 - 64
3. Jan E. Ellingsen, Moss	605	97 -	85 - 94
4. John Måleng, Moss	585	96 -	84 - 84
<b>Herrer 50 compound:</b>			
1. Jan E. Humlekjær, Fr.stad	653	111 -	97 - 116
2. Jan I. Johannessen, Fr.stad	644	101 -	99 - 100
3. Knut Svensen, Lillestrøm	666	103 -	97 - 108
4. Øistein Nesteng, Fr.stad	656	100 -	95 - 102
<b>Lag:</b>			
<b>Herrer recurve:</b>	Fredrikstad BS		220
	Klepp BK		190
	Loen IL		181
	Drammen BS		166
<b>Herrer compound:</b>	Sandefjord BS		237
	IL Yrjar		226
	Tønsberg & Omegn BS		230
	Fredrikstad BS		223
<b>Damer compound:</b>	Ullensaker BK	1590 p.	
<b>Gutter y.jr recurve:</b>	Fredrikstad BS	1460 p.	
<b>Herrer 50 compound:</b>	Fredrikstad BS	1953 p.	

### Buestikka

Hermed forbereder vi våre lesere på at bladets oktober-utgave dessverre vil bli noe forsinket pga redaktørens internasjonale oppgaver.

Bladet vil bli sendt ut ca. 1 uke senere enn vanlig.

For annonsering av stevner er derfor oktobernummeret passe for stevner som avholdes etter 15. november.

MBW

Norsk Buesport a.s.  
Kjengaren 18  
N-4352 Kleppe  
Norway



<http://www.norsk-buesport.no>  
[post@norsk-buesport.no](mailto:post@norsk-buesport.no)

Telefon: +47 51 42 72 17  
Telefaks: +47 51 42 72 12  
Roy Ove Svarstad: +47 91 38 45 01  
Kjetil Kilhavn: +47 40 22 06 07



## NB! Tilbud på W&W Exfeel

Tenker du på å kjøpe ny bue?  
Ta pakken med det beste fra Win&Win:

W&W Exfeel midtstykke

W&W Focus karbonlemmer

W&W komplett V-bar med forlenger

W&W FSD demper (tilsv. Doinker)

W&W sikte med karbonforlenger

W&W justerbar magnetisk pilhylle

W&W klikker

**13 tusen. Vi sier ikke mer!**

Tilbudet gjelder til 15. oktober.

Vi hjelper våre kunder å selge brukt utstyr.

Telefon: 51 42 72 17

e-post: [post@norsk-buesport.no](mailto:post@norsk-buesport.no)

nett: <http://www.norsk-buesport.no/>

Sparebank 1 SR-Bank  
3201.28.84914

MVA 983 362 974

Postbanken  
0537.03.01028

# YAMAHA

S F F eller EOLLA

**Med Super Ceramics Carbon limbs**

**eller Super Feel G-limbs**

Kursen på Yen er forholdsvis lav  
og dermed også prisen på en topp bue.  
Noen modeller på lager  
men for øvrig kort leveringstid  
Ring og be om pris.

Godt utvalg av koger på lager  
Også noen langbuer.  
I tillegg til alt annet av bueskytterutstyr

*Per K. Egrem*

**NORWEGIAN ARCHERY CENTER**

Foretaksnr. NO 953449129

Frostvedtveien 70, 3259 Larvik  
Tel.33 11 52 57- Fax 33 11 50 30 – Mob. 971 64 442  
E-mail; [perkegrem@enitel.no](mailto:perkegrem@enitel.no)  
[www.perkegrem.no](http://www.perkegrem.no)

## Barentskampen 2001

Årets Barentskamp, som for dem som ikke kjenner til dette, er en regionskamp mellom Nord-Norge, Nord-Sverige og Nord-Finland, ble avholdt i Boden (Sverige) først i august. Finland dominerte, men det ble da enkelte norske lyspunkter.

Resultater for de beste:

Damer recurve 16:	
1. Heli Huttu, Finland	928 p.
2. Maria Hansson, Sverige	853 p.
3. Cathrine Hopen, Norge	819 p.
Damer recurve 19:	
1. Mari Piuva, Finland	1246 p.
2. Elisa Wirkkala, Finland	1097 p.
3. Bente Larsen, Norge	1089 p.
4. Siri Fleischmann, Norge	1084 p.
Herrer compound 16:	
1. Anssi Korhonen, Finland	1310 p.
2. Tony Nilsson, Sverige	1278 p.
4. Knut M. Stien, Norge	1050 p.
Herrer compound 19:	
1. Roger Joensen, Norge	1320 p.
2. Tuomo Nahkiasoja, Finland	1286 p.
3. Åke Ehlin, Sverige	1274 p.
Herrer recurve 19:	
1. Jari Lipponen, Finland	1287 p.
2. Paavo Pietikäinen, Finland	1283 p.
8. Rune Meltzer, Norge	1072 p.
Herrer recurve 50:	
1. Toivo Vierimaa, Finland	1236 p.
2. Asbjørn Mortensen, Norge	1112 p.
3. Mauri Packalen, Finland	1085 p.

*Norske medaljevinnere  
i Barentskampen:  
F.v. Roger Joensen,  
Cathrine Hopen, Bente  
Larsen, Asbj. Mortensen*





## OPPLYSNINGER FRA NBF:

### MEDLEMSREGISTRERING

Det er fortsatt mange klubber som ikke har registrert sitt medlemstall og aktivitet pr. 1/1-01. Dette skal i år gjøres over internet, og alle klubber har fått tilsendt informasjon om hvordan dette skal gjøres. De klubber som ikke foretar slik registrering, vil bli strøket av NIF (og NBF). Dette er uheldig og vil føre til at norsk bueskyting får mindre tildelinger. Det er en kjennsgjerning at opplegget rundt registreringen har vært dårlig forberedt, og NIF vil nå foreta en purrerunde til de klubber som ikke er registrert. I tillegg vil vi følge opp klubber som tydeligvis ikke har fått en riktig registrering.

Vi håper dette er "innkjøringsproblemer" og at våre klubber i framtida ikke vil ha problemer med denne registreringen.

### INTERNET-SIDE

Som de fleste nå er kjent med, har NBF en egen "hjemmeside" på internet. Adressen er: [www.bueskyting.no](http://www.bueskyting.no). Det kan være nyttig å se på denne siden av og til, da man kan oppleve nyheter som først senere kommer fram gjennom Buestikka. Her finner man også "linker" til våre internasjonale forbund og på den måten kan man finne resultater fra internasjonale arrangementer og andre nyheter fra utlandet. Pr.dato har vår hjemmeside ca. 6000 "treff" i måneden.

Den holdes for øvrig vedlike på frivillig basis, så man må være litt overbærende mht oppdateringenes hyppighet.

### KURS I IDRETTPSYKOLOGI

Det vil gjennom vinterhalvåret bli holdt regionale kurs i Idrettspsykologi ved Leif Janson, Sverige. Kurset vil i hovedsak bli innrettet mot hva trenere og støtteapparat (aktivitetsledere) kan gjøre overfor sine skyttere innenfor dette temaet. Det første kurset er berammet til 20.-21. oktober i Moss (Østlandet).

*Kurset vil være åpent for alle (kan bli deltakerbegrenset) og påmelding må skje til NBF senest 10. oktober. Avgiften, som inkluderer lunch begge dager, er kr. 400,-.*

Disse kursene er også et ledd i "etterutdanning" av våre trenere - i tillegg til de regionale oppleggene som gjennomføres av vår landslagssjef i samarbeid med kretsene, noe vi håper kretsene følger opp.

### TERMINLISTE INNENDØRS 2001/2002

Nedenfor følger en foreløpig oversikt (pr. 5/9-01) vedr. vårt stevneprogram:

03.okt	Moss BS	18m	60 p.
14.okt	Salangen BK	18m	60 p.
17.okt	Borg BS	18m	60 p.
20.okt	Kristiansand HL	18m	60 p. + finaler
21.okt	Kristiansand HL	18m	60 p.
22.okt	Eid IL	18m	60 p.
28.okt	Vollan IK	18m	60 p.
30.okt	Loen IL	18m	60 p.
01.nov	Fredrikstad BS	18m	60 p.
04.nov	Harstad BS	18m	120 p.
10.nov	Bodø BF	18m	60 p. + finaler
11.nov	Hønefoss BK	18m	60 p.
11.nov	Loen IL	18m	60 p.
14.nov	Fredrikstad HL	18m	60 p.
17.nov	Lillestrøm & OB	18m	60 p. + finaler
17.nov	Tinden BK	18m	60 p.
18.nov	Sverresborg BS	18m	60 p.
22.nov	Fredrikstad BS	25m	60 p.
24.nov	Saltdal BK	18m	120 p.
25.nov	Eid IL	18m	60 p. + finaler
28.nov	Moss BS	18m	60 p.
02.des	Fredrikstad BS	18m	60 p.
02.des	Loen IL	18m	60 p.
06.des	Borg BS	18m	60 p.
20.des	Fredrikstad BS	18m	60 p.
28.des	Moss BS	18m	60 p.
29.des	IL Yrjar	18m	60 p. + finaler
03.jan	Fredrikstad BS	25m	60 p.
12.jan	Tønsberg & OB	18m	60 p.
13.jan	Vågsøy BK	18m	60 p.
16.jan	Fredrikstad HL	18m	60 p.
19.jan	Lillestrøm & OB	18m	60 p. + finaler
20.jan	Malvik HL	25m	60 p. + finaler
21.jan	Eid IL	18m	60 p.
30.jan	Moss BS	18m	60 p.
05.feb	Loen IL	18m	60 p.
09.feb	Aurskog-Høland BS	18m	60 p.
10.feb	Stoksund IL	18m	60 p. + finaler
19.feb	Loen IL	18m	60 p.
27.feb	Moss BS	18m	60 p.
02.mar	Østfold BK (interkrets)	18m	60 p.
03.mar	Eid IL	18m	60 p. + finaler
09.mar	Fredrikstad HL	18m	60 p.
10.mar	Malvik HL (KM)	18m	60 p. + finaler
13.mar	Borg BS	18m	60 p.
16-17.mar	NM (Larvik)	18m	60 p + finaler
03.apr	Fredrikstad HL	18m	60 p.
14.apr	Sverresborg BS	18m	60 p.

## World Games i Japan.

Norges Bueskytterforbund fikk tidlig i år invitasjon til å delta med fire skyttere i det 6. World Games (WG), som for første gang ble avholdt i Asia.

Hva World Games er? Jo, det er nummeret etter de Olympiske Leker med ca 4000 deltakere fra 91 land i 31 idretter (som f.eks de store idrettene trampoline, biljard, finnesvømming, tautrekking og livredning). Foruten i feltbueskyting deltok Norge også i blant annet i orientering, casting, styrkeløft og fallskjermhopping.

Kvoten på fire bueskyttere var basert på resultatene fra siste Felt-VM i Cortina, Italia, og WG og FITA sentralt bidro med midler for reise og opphold, slik at utgiftene ble overkommelige.

Uttaket måtte gjøres tidlig i år og kom noe brått på feltskyttere som kunne være aktuelle. Imidlertid samlet UK seg om Mats Inge Smørdal og Sigmund Lindberget på recurvesiden, og Morten Bøe og Vegard Myrvang på compoundsiden.

Dagen etter NM Skive i Moss stilte vi på Gardermoen (både med og uten pokaler), klare for en noe lang reise til andre siden av jorda (7 timer tidsforskjell!). Bare hør; Oslo-Frankfurt-Tokyo-Akita tok til sammen ca 24 timer! Og da snakker vi om én sammenhengende reise. Morten var den eneste av oss som hadde reist noe tilsvarende, så han pinte seg våken natten før, slik at han kunne sove på flyet for å være rimelig våken ved ankomst til Tokyo på morgenen den 14. august.

Vi andre var noe rødyde og trange i skjæret etter flyturen på tolv timer (selv om 747 Jumbojet er et gigantisk fly, er økonomiklassen laget for størrelse japansk!). Et tips plukket vi opp; dersom en bestiller flyreisen et halvt år på forhånd kan man fly på businessklasse for økonomipris (hører du MW!).

Ved ankomst til Tokyo og 30 fuktige varmegrader ble vi møtt av funksjonærer fra WG som viste oss til riktig tog til Akita. Det var ikke hvilket som helst tog heller; vi ble bukket om bord i Shinkansen, som forlot stasjonen med pinlig nøyaktighet på tid og som tok oss i et fenomenalt tempo nordover Japans grønne og frodige landskap.

Japanerne er meget høflige, og vi ble godt mottatt også i Akita, og vi kunne i prinsippet latt lomdeboka ligge hjemme da kost, losji, lunsjpakker, vann og transport var dekket. Akklimatisering til lokal tid og ikke minst temperaturen på 30 grader burde det kanskje ha vært bedre tid til enn 2-3 dager, men utover det var det ingenting å klage over.

Sesjonen feltbueskyting (24x2 FITA Arrowhead) samlet 90 deltakere fordelt på de tradisjonelle klassene (BB, Rec og Comp), alle i verdenstoppen. Recurve herrer og Compound herrer hadde flest deltakere med hhv 20 og 23 deltakere. Det må her nevnes at deltakerantallet er begrenset.

Etter treningsskyting, registrering og teknisk kontroll var alle klare for åpningssermonien som virkelig var storslagen. Alle deltakere marsjerte inn bak hver sin store ballong som viste symbolet for hver idrett (ved en misforståelse i innmarsjen ble finnesvømming og feltbueskyting byttet om, slik at den observante TV-titter kunne se at de fleste bueskytterne hadde konvertert til finnesvømming).

Etter de tradisjonelle taler, hilsner og fanfarer tok et spektakulært show til basert på tradisjonell japansk kultur. Trommer (noen på størrelse med små hytter), musikk og korsang, balansekunst, drakter og fargesprakende fyrverkeri gav et fjertrende inntrykk, og en følelse av å få være med på noe stort.....



*Mats Inge Smørdal sees her på en av de mange utfordrende og fine målene i Akita.*

Dagen etter var vi klare for 24 ukjente mål, noe som skulle bli en meget lang og varm affære (overskyet og trykkende hete). Banen var faktisk i lengste laget, og mange skyttere tok seg i tillegg meget god tid, noe som resulterte i advarsler fra dommerne til noen av dem.

Men det skal sies at dommerne gjorde en god jobb og banene gikk i flott terreng og hadde mange utfordrende mål.

Mats Inge gjorde en meget god innsats og plasserte seg innledningsvis som nr 8 med 332 poeng, mens Sigmund forsvarte 15. plassen med 316 poeng (Frangilli toppet med 349 poeng!). Vegard kom også hederlig fra første dagen som nr 12 med 353 poeng. Morten slet litt i varmen og var innledningsvis nr 18 med 350 poeng (allikevel var det ikke mange poengene som skilte; nr 1, Dave Cousins toppet med 357 poeng. Dave hadde alle odds mot seg ved oppvarmingen da strengen plutselig hang i noen få kordeller. Febrilsk reparering og et prøveskudd før utmarsj!?). Det ble ellers fortalt at nevnte Cousins brukte deler av natten mellom rundene til å lage ny streng ved hjelp av senga som strengapparat og madrassen til prøveskyting!

Oppmålt bane dagen etter ble ikke like langdryg, men like varm. Det var mindre trykkende hete, men gutta drakk sine 6-7 liter vann allikevel i løpet dagen.

Morten tangerte sitt resultat fra dagen før og endte på 700 poeng. Vegard tapte litt med sine 346 poeng, noe som gav 699 poeng. Det holdt til 12. og 13. plass.

Mats Inge hadde en litt mindre heldig dag, skjøt allikevel 311 poeng som holdt til 9. plass. Sigmund likeså; det ble 303 poeng og fortsatt 15. plass.

Alt i alt var dette akseptabel innsats fra alle, noe som ville ha gitt plass i eliminasjonsrunde og mulig avansement med vanlig finaleskyting. Her gikk det dog bare fire skyttere direkte til semifinaler.

Finaldagen oppviste bueskyting på høyt nivå. Svenskenes barebouskyttere beviste at de fortsatt er i verdenstoppen ved at Erik Jansson og Mathias Larsson la beslag på gull- og

bronsemedaljen. I compound holdt Dave Cousins stand og vant med svenske Bjørn Anderson på sølvplass.



*Morten Bø sees her i aksjon på et relativt kort hold i motbakke*

I recurvedivisjonen ble det en spennende match mellom Barrs og Frangilli. Barrs tok ledelsen etter to mål (av fire) og utstrålte en rolig og metodisk holdning. Frangilli, sikkert preget av stundens alvor hadde et par uheldige piler. Imidlertid satte han på siste målet (60 m nedover) 3 piler i gult, men Jay beholdt roen og vant med 1 poeng! En utrolig spennende match.

Dagen ble avsluttet med medaljesermoni og bankett. For vårt vedkommende tok vi banketten på nattoget til Tokyo fordi flyet til København gikk på formiddagen etter. Av en eller annen grunn fikk vi businessklasse og en behagelig hjemtur. **(Red. bem: Kanskje fordi billettene var bestilt i så god tid.....)**

På vegne av bueskytterforbundet takkes Mats Inge, Sigmund, Morten og Vegard for en god innsats i det 6. World Games.

Bjørn Mikalsen

## Oppfordring!

Fra stevnearrangører har vi fått et "hjertsukk". Skyttere melder seg på altfor sent, noe som gir ekstra bryderi i forbindelse med startlister og andre opplegg.

Vi minner om at arrangøren har anledning til å ta dobbelt startkontingent i slike tilfeller - og det burde i så fall ikke gi sure miner.

Vi benytter også anledningen til å minne om at sykdomsforfall forblir skytters eget ansvar - ikke arrangørens. Startkontingenten skal betales uansett, da arrangøren har basert sitt innkjøp av materiell og premier på antall påmeldte.

## HANDICAP-VM 2001 SKIVE

Med en fin 6. plass, ble John Olav Johansen, Fredrikstad BS, beste norske utøver under årets Skive-VM for handicappede.

Allerede i kvalifiseringsrunden viste han klasse. 1338 poeng holdt til 3. plass. Innledende 70-meter ble gjennomført med 333 poeng.

Foruten John Olav, stilte Tore Åsen og Ørnulf Kjærstad fra Norge – begge fra Lillestrøm & Omegn BS. I klassen våre deltok i, var det påmeldt 26 skyttere. Samtlige gikk videre fra kvalifiseringsrunden og over i matchplay. John Olav fikk walkover i første runde. Han valgte å bruke førsterunden til trening på "sin" skive. Han fulgte skyterytmen til de andre. Følte på trøkket. Skjøt godt.

Jose Luis Hermosin (ESP) var motstander i første match. Spanjolen tok med seg 1254 fra kvalifiseringsrunden, og 309 fra 70-meteren der. John Olav vant komfortabelt på gode 168 poeng, som var tredje beste score i 1/8-elimineringen. Hermosin skjøt 157.

Neste match. Kvartfinale. Motstander: Alberto Simonelli (ITA). Simonelli er normalt en svært bra skytter. Han har et navn internasjonalt, og er vanligvis å finne helt i toppen når det handler om store mesterskap og viktige turneringer. I sin første match skjøt han 171 poeng. Et toppresultat.



*John Olav Johansen (t.v.) mot Alberto Simonelli i kvartfinalen, der sistnevnte seiret!*

Til ham å være, skurret det imidlertid uvant i kvalifiseringsrunden. 1322 var ikke vanlig Simonelli-klasse. Hans 319-nivå fra den innledende 70-meteren, virket langt fra avskrekkende. Simonellis kvalifiseringsskyting viste seg likevel å ikke være representativ for hva han siden skulle vise i match-delen av mesterskapet. Mot Johansen fikk italieneren opp gode 113 poeng.